



# Quaint Orb

Designed by Shin Azumi  
Made in Japan by Lemnos Inc.



### Quaint / クエイント

古い時計塔の文字盤をイメージの源泉とした掛け時計。凸端面と外周を磨き仕上げにする事で真鍮を露出。

### Orb / オーブ

かつて航海や天体観測で用いられた、古く錆びた真鍮の計器をイメージの源泉とした掛け時計。着色面を細く削り取る事で文字盤とし、真鍮を露出。

どちらも真鍮と着色のコントラストが素材感を魅力的に引き立てつつ、文字盤の視認性を高めています。

特徴のある質感は、富山県高岡市の伝統産業である真鍮鑄物とその表面への特殊な着色技術によってもたらされたもので、伝統工芸士の方々によって製造されています。打ち放しコンクリートや煉瓦といった、強い素材感をもった壁面に掛けても見劣りのしない、豊かな質感を持ったデザインとなる事を意識しました。

Quaint is a wall clock which was inspired by the clock face of an old clock tower. The brass of the clock's dial and outer periphery are exposed by polishing.

Orb is a wall clock which draws inspiration from old, tarnished brass instruments such as those used during early voyages and astronomical observations. Thin engravings on the clock face form a dial on the coloured surface, exposing the brass below.

Both clocks emphasize the natural qualities of their materials, using the attractive contrast between the brass and coloured finish to enhance the visibility of the clock face. The distinctive texture is achieved by a process of brass casting that uses traditional colouring techniques originating from Takaoka, Toyama. The rich texture is intended to stand up to walls that have a strong material quality, such as exposed concrete or brick.

デ ザ イ ン : 安 積 伸 / Designer : Shin Azumi

鑄 物 師 : 林 晴 彦 / Sand Casting : Haruhiko Hayashi

伝統工芸士 : 折井 宏 司 / Surface Finish : Koji Orii (Certificated Traditional Craftsman)

## Quaint

AZ15-06    φ250×d36mm    1,400g    真鍮 / brass    ¥77,000(本体価格¥70,000)



AZ15-06 SL  
斑紋純銀色  
4515030075233



AZ15-06 GN  
斑紋ガス青銅色  
4515030075226



AZ15-06 BK  
斑紋黒染色  
4515030075240

## Orb

AZ15-07    φ180×d42mm    960g    真鍮 / brass    ¥55,000(本体価格¥50,000)



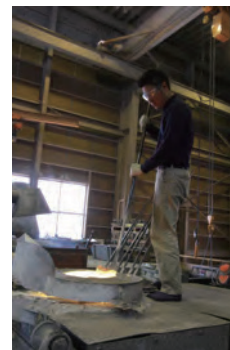
AZ15-07 SL  
斑紋純銀色  
4515030075264



AZ15-07 GN  
斑紋ガス青銅色  
4515030075257



AZ15-07 BK  
斑紋黒染色  
4515030075271



Haruhiko Hayashi



Koji Orii

### 真鍮着色について / About brass coloring

それぞれ高岡銅器の伝統的着色技法の代表的な、糠(ぬか)焼き朱銅色の手法を応用して発色しています。薬品と熱で斑紋の柄を引き出した後に、黒染処理をした斑紋黒染色。純銀メッキを施した、斑紋純銀色。緑青を発色させアンモニアガスに反応させて斑紋ガス青銅色にしています。

The traditional colouring technique of "Takaoka Douki(copper)", named "Nuka yaki shudo-shoku" was applied to each clock.

The black satin colour with a speckled pattern is made by blackening after drawing out the pattern using a chemical and heating. The silver finish with a speckled pattern is achieved by applying pure silver plating. While the gas-bronze colour with a speckled pattern is produced by the green rust that forms when the clock face is exposed to ammonia gas.



安積 伸  
Shin Azumi

プロダクトデザイナー。

1965年神戸生まれ。1989年京都市立芸術大学卒業。

1994年英国王立美術大学修士課程修了。1995年より10年間デザインユニット「AZUMI」として活動。2005年に個人デザイン事務所「a studio」を設立し、プロダクト・家具のデザインを中心に国際的な企業と協働している。受賞歴、美術館収蔵多数。ロンドン在住。大阪芸術大学客員教授。神戸芸術工科大学客員教授。

Born in 1965, Kobe, Japan

2005- Established his own studio 'a studio'

1995-2005 Worked as a design unit 'AZUMI '

1994 MA in Industrial Design at the Royal College of Art, UK

1989-1992 NEC Design Centre Co. Ltd. Personal Computer Dept., Japan

1989 BA in Product Design at Kyoto City University of Arts, Japan



本体裏面には、デザイナー名などのクレジットが、レーザー加工によって刻まれています。



## 株式会社タカタレムノス

東京ショールーム・オフィス / 〒112-0012 東京都文京区大塚 3-7-14 シャノワール文京 1F TEL : 03-5981-8120 FAX : 03-5981-8365

本社 / 〒933-0957 富山県高岡市早川 511 TEL : 0766-24-5731 FAX : 0766-22-8071

www.lemnos.jp info@lemnos.jp

※本体写真と実際の商品との色は印刷の関係上、若干異なる場合がありますので、予めご了承下さい。※無断転写・無断複写を禁じます。Printed in Japan ©2016 TAKATA Lemnos Inc. All rights reserved.